

Franqueo
Concertado

Diario Católico-Tradicionalista

GRÁFICO LEGITIMISTA

"La Voz de la Tradición,"

Sumario correspondiente al número 167 de 23 Enero 1914.

Sección gráfica: Caricatura semanal.—La caricatura en el extranjero.—Caricaturas de colaboración.—Retrato de don Alfonso de Borbón y Austria de Este y de su esposa doña María de las Nieves de Braganza.—Notas tradicionalistas de actualidad.—Tres muertos ilustres.—La fiesta de San Antón en Barcelona.—Interiores aristocráticos: en el Palacio del Excelentísimo señor Marqués de Cerralbo (doble página).—Actualidades barcelonesas.—La nevada en Barcelona.—Actualidades extranjeras.—El figurín de la semana.

Sección literaria: Notas cómicas.—Decálogo higiénico.—A don Alfonso de Borbón en su día onomástico.—De regionalismo, por «El Solitario».—Nuestro Cerralbo, por Darío Pérez.—El Rosal del Milagro (fantasía).—El habla castellana, por «El Maestro Minucias».—Promesa cumplida (cuento).—El baile de moda.—Prohibición del tango.—El tango argentino.—Ley de Reclutamiento.—Cocina casera.—Lamentación.—Una anécdota de la Patti.—Noticias.—Correspondencia.—Folleto de «Quinto Claudio».

GENERALES

Por la guardia civil fué detenido en Vilafant Juan Punsí de 27 años de edad, soltero, que habita en el domicilio de sus padres sito en el término municipal de dicha villa; el cual denunció que de su domicilio le habían sustraído 475 pesetas.

Practicadas las oportunas diligencias para la detención de los autores del hecho pudo comprobarse que el tal hurto era imaginario y que el citado sujeto trataba de timar a sus padres y evadirse al propio tiempo de pagar la cantidad de 500 pts. que debía pagar a su convecino Cipriano Tamberner.

Dicho sujeto junto con el correspondiente atestado fué puesto a disposición del Juzgado.

Elixir Callol

cumeuta el apetito

El próximo jueves se celebrarán en la Iglesia Parroquial de Santa Coloma de Farnés solemnes funerales en sufragio del alma del que en vida fué ferviente católico e ilustrado abogado don Francisco Soler Coll.

Reiteramos a su afigida familia y en especial a la esposa del difunto doña Coloma Vilallonga, hijos, y hermanos políticos don Fernando, don José y don Carlos Vilallonga la sincera expresión de nuestro pésame mas sentido por la irreparable pérdida que lloran.

Instrucciones cristianas

Dos cosas debe advertir y nunca perder de vista el bueno y práctico cristiano sobre el contenido del Símbolo; primero que si bien es cierto que no todas las verdades de fe están explícitamente contenidas en el credo, pero no hay ninguna que no esté en el mismo implícitamente expresada en el artículo 9.º al decir creo en la Iglesia católica pues no es posible creer en la Iglesia sin dar fe verdadera a todo lo que la misma en nombre de Dios nos propone. En segundo lugar debe el práctico y buen cristiano entender que el Símbolo fué obra y composición de los mismos apóstoles, que son los maestros de la fe y los padres de la Iglesia cristiana, pues si bien es cierto que toda la doctrina es hija de Jesucristo su principal y verdadero fundador. El fué el que la entregó a los apóstoles para extenderla por el mundo entero y para predicarla a todos los pueblos del universo, íntegra y verdadera como la habían recibida del Maestro divino, compusieron de común acuerdo esta fórmula de fe según consta de la tradición de todas las Iglesias, las cuales atestiguan ser esta verdad y del todo cierto y que lo hicieron por tres fines; primero para que en su predicación hubiera completa uniformidad de doctrina y sentimientos y hasta en lo posible de palabras y expresiones, todo en beneficio de los hombres para quienes Jesucristo había venido. Segundo para que los pueblos convertidos, aunque separados por los climas y lugares, tocante a la fe, tuvieran el mismo lenguaje. Y tercero para facilitar al común de los fieles, incapaces de profundos estudios, el conocimiento de las verdades mas necesarias, con un fórmula breve clara y proporcionada al talento de cada cual, y de este modo tuvieran todos sabios e ignorantes ilustrados y rústicos cuantos medios se necesitan para conocer el camino que conduce al cielo y no poder nadie alegar su imposibilidad de salvarse, por no poder por su poco talento llegar a donde el divino Maestro se propuso al llevar al mundo la luz resplandeciente del santo Evangelio.

Estos fueron los fines que se propusieron estos padres y fundadores de la Iglesia al ordenar juntos este excelente símbolo que tenemos. ¡Qué gloria para la Iglesia poseer en el símbolo las preciosas reliquias de los santos apóstoles; reliquias no de uno solo sino de todos, no de un cuerpo solo, sino de su espíritu!

¡Qué dicha para nosotros todos aprender aun hoy de la boca de estos insignes campeones las verdades saludables que enseñaron al mundo y sellaron con su preciosa sangre y santo martirio! Que ventajas para el ignorante que no sabe la Escritura revelada, tener un compendio de toda ella en las doce sentencias que comprende el símbolo! ¡Qué gozo para los sabios e

ilustrados, ver recopilado en pocas palabras cuanto han leído en los libros sagrados y en los escritos de los Santos Padres.

De aquí podéis deducir los deberes que todos tenéis tocante al símbolo. Como queda dicho el símbolo se nos ha dado a todos para enseñarnos las verdades mas esenciales de nuestra sacrosanta Religión; de lo que resulta la obligación que todos tenemos de recordarlo. Obligación que según Santo Tomás, de si es absolutamente grave, cayendo en gravísima culpa quien por negligencia e incuria lo ignorara, por mirar sin interés los deberes propios de todo buen cristiano. Y no basta saberlo superficialmente, aprendiendo tan solo las palabras del mismo como lo hacen los niños educados por padres cristianos, sino que es preciso entenderlo en cuanto su sustancia y sentido, como lo procura el católico práctico. ¿Qué nos servirá saber rezar el Credo, si este rezo no nos trae ni instrucción ni luz? Que aprovecha saber decir: *Creo en Dios Padre omnipotente, criador del cielo y de la tierra*, sino entendemos, ni que cosa es Dios, ni que es su paternidad, ni en que consiste su omnipotencia, ni qué quiere decir el título de criador?

Menos sería para el católico ignorar las palabras, pero entender el espíritu y la substancia. Pero saber y no entender las verdades hermosísimas que en él están contenidas sería lo mismo que ignorar casi del todo los principales deberes que todos tenemos para como prácticos cristianos, conocer con toda claridad la senda que nos conduce al fin para que hemos sido bautizados.

Un sacerdote.

Crónica de Figueras

Mancomunidad de Alcaldes.—Plebiscito de herradura.—Voto rodado.—Atracción a la inversa.

Hacen las monas lo que ven hacer a las personas, y aquí parodiando las mancomunidades de las diputaciones provinciales, a propuesta de uno de los concejales que más deslumbraron a los descalificadores de nuestros candidatos vencidos, vamos a tener una brillante mancomunidad de alcaldes comarcanos, que será la última palabra en el arte del cabildero municipal. Se ha propuesto nuestro flamante Ayuntamiento no tomar acuerdo alguno de interés relacionado con el distrito judicial, sin consultar previamente con los Alcaldes de los pueblos que integran el partido que lo forman, y así quedará enmendado el descuido de sus antecesores que actuaban con la simplicidad de quien no es cabeza de nada.

—El primer asunto puesto a la deliberación de la alcaldesca asamblea es una dilación a la proposición del señor Giralte sobre los mercados en día festivo, que por escrúpulos de otra lumbrera con-

cejal de las que más cegaron con su potencia luminica a los reventadores de nuestros amigos derrotados, no puede resolverse sin oír el parecer de los representantes de los pueblos concurrentes. El caso ha sido tomado en broma por los que ven claramente que el interés comercial de los pequeños poblados está en la abolición o disminución de los mercados grandes que perjudican la reventa en sus establecimientos, por lo cual creen que puesta la cuestión en este terreno, tanto valdría efectuar un plebiscito de herradura, consultando a todas las caballerías comarcanas más directamente interesadas en la cuestión, ya que sobre sus hombros gravita todo el peso de mercados y mercancías. Podría hacerse la prueba sin temor, porque esa clase de plebiscitos aun no han sido estafados por consejeros nacionalistas rojos como el de los consumos al pueblo y los votantes de pezuña no van escamados todavía.

—De todo ello resulta que el preconizado como a modelo de tolerancia entre los mejores ayuntamientos, que como a tal pueden vanecerse de contar con el voto rodado de amigos y adversarios pues fué votado antes y después de las elecciones por muchos de los nuestros conjuntamente con los suyos y aplaudido por los que ostentan la misión de combatirlo, apenas ha de poner mano en asuntos que con algo de religión se roce no puede ocultar la oreja demagoga, poniendo largas al asunto e inventando toda suerte de obstrucciones para eludir la responsabilidad que podrían exigirle las autoridades de la secta por haber dado cumplimiento a alguna aspiración clerical.

—Y sin embargo, así andaremos, a tientas, guiados por ciegos voluntarios por carambola hechos dueños de la letra de molde con la que predicán constantemente la tolerancia para la atracción del enemigo, que resulta tan a la inversa que a no tardar, no ha de quedar nada en nuestro campo que no sea atendido por la impiedad al suyo.

EL FRIO

Los viejos dicen que no se recuerda un invierno tan crudo como el actual.

Ha nevado en casi toda España; se hielan los ríos y las fuentes, la respiración y la palabra, fenómenos que han podido apreciarse mejor en Madrid que en ninguna otra parte, por ser la meseta madrileña, el único lugar de la España irredenta donde se habla con exceso y se tolera que respiren las personas privilegiadas que disfrutan de influencia.

Estas crueldades de la temperatura que, según los sabios se deben a un enfriamiento sensible de la masa solar, las atribuimos nosotros, seres perfectamente profanos en astronomía, a la acción del gobierno y a la decadencia de la raza.

Se notará en España más friocada día, porque la sangre del pueblo español cada vez está más helada. Somos una generación decrepita, sin vigor ni glóbulos rojos, y el frío lo llevamos dentro del cuerpo y del alma.

La presencia de Dato en el poder ya basta para helar todos los entusiasmos. El frío es contagioso y hay mucho de sugestión en sus efectos.

La freacura del gobierno, la evolución melquiadista y la falta de agallas de Maura, son detalles propios y adecuados para un país esquimal. La obra del gabinete conservador heterodoxo es una choza de hielo cimentada con nieve. La política del gobierno en materia electorera es pérfida, solapada y mortal, como los aires colados del Guadarrama.

Y el pueblo que aguanta y tolera estas enormidades, lleva el frío de la muerte dentro del alma. Junto a una hoguera estaría tiritando de frío.

Cirici Ventalló.

La caza de pájaros

De la Dirección general de Agricultura se recibió en el Gobierno civil un despacho del director general dirigido al gobernador y concedido en estos términos:

«Esta Dirección general de Agricultura llama la atención de V. E. sobre la Real orden relativa a la caza de pájaros, que publicó la *Gaceta* hoy 22.»

La parte dispositiva de la referida real orden dice como sigue:

1.º Unir al expediente sobre reforma de la ley de caza vigente la instancia del alcalde presidente del Ayuntamiento de Madrid, remitiéndola al efecto al Consejo superior de Fomento.

2.º Interesar a los gobernadores que recomienden a los alcaldes guardia civil, guarda jurados, de policía municipal y rural y demás agentes de su autoridad, la mayor vigilancia y la más rigurosa severidad en persecución de castigos a los infractores de la ley de caza, impidiendo en todo tiempo la caza por ningún medio de los pájaros insectívoros y procurando que la de no insectívoros, según la clasificación comprendida en el artículo 28 del reglamento para la ejecución de la citada ley, se verifique únicamente en la época fijada, que es de 1 de septiembre a 21 de enero y que toda clase de caza se permita solamente a las personas que hayan obtenido licencias de uso de armas de caza y para cazar, de la clase que determina el artículo 91 de la ley del Timbre de 1 de Enero de 1906.

3.º Prohibir la circulación e introducción en las poblaciones de pájaros muertos sin pluma y la circulación e introducción en las poblaciones de los pájaros vivos o muertos que no vayan acompañados de la correspondiente guía autorizada por el alcalde o secretario del pueblo de que proceden, en el que hará constar el nombre del cazador y número y clase de pájaros, según la clasificación com-

prendida en el artículo 33 del reglamento para la ejecución de la ley de caza vigente y la clase de licencia de uso de armas, de caza o para cazar, autoridad que le concedió y autorizó y fecha de su expedición.

4.º Publicar estas disposiciones en la *Gaceta* y *Boletines Oficiales* de provincias y por todos los medios que las Autoridades gubernativas y locales juzguen necesarias para conocimiento del público en general y de los cazadores en particular.»

El gobernador señor Isasa, además de ordenar la publicación de esta R. O. en el *Boletín Oficial*, ha mandado cursar a todos los alcaldes de los pueblos de la provincia, una circular en la que se copia también la R. O. y se dan órdenes para su cumplimiento exacto.

Católicos a la moderna

Acontece con harta frecuencia en estos calamitosos tiempos, que los buenos católicos hallan motivo justificados para lamentarse con dolorosos acentos de ciertas inconsecuencias, por no decir monstruosidades, en que incurren ciertos católicos que se obstinan en cerrar los ojos para no ver la meridiana claridad que irradia la verdad católica.

Hay católicos que profesan un catolicismo muy singular. Practican multitud de devociones y se entregan a no pocos actos de piedad, y no obstante, cuando se trata de la candente cuestión político-religiosa, decláranse enemigos irreconciliables de la sana intransigencia católica, que no es otra cosa sinó fiel expresión de la verdad en abierta oposición contra toda clase de errores.

No es, pues, de extrañar, que los tales católicos se aparten con error de los picaros intransigentes y guarden sus simpatías y benevolencias para los de la acera de enfrente.

De ahí sus aficiones por los periódicos de las dos consabidas velas, sin querer echar de ver que la prensa de color gris pretende emendar la plana a Dios, empeñándose en servir a dos señores.

Al comenzar a escribir estas cuartillas las habíamos rotulado así: *Cabeza, corazón y estómago*; pero hemos optado por el epígrafe que va al frente por parecernos mas adecuado.

De todas suertes, siendo innegable que el hombre tiene una cabeza para pensar, un corazón para sentir y un estómago para digerir, no es cosa de que nos vengán ahora esos católicos de conveniencia con la absurda pretensión de que el estómago y el corazón han de ser los órganos del discurso, y la nobilísima cabeza una bola de billar que ha de obedecer al impulso de esos dos originales billaristas.

¡Cuántas cosas estupendas se explican perfectamente cuando se consideran ciertas flaquezas humanas, llámense conveniencias egoístas o funestos resabios políticos!

Sastrería para señores Sacerdotes de Agustín Bassedas Díaz

calle de Angel Guimerá, 8 y 12. — BANGLAS

Se confeccionan toda clase de prendas en dicho ramo; sítana primitiva sin mangas, sotana española, francesa y romana, balandrán (a) llova, diletas, manteos, balonas, palaciegas, mu-setas, etc., etc.

Para informes en Gerona, JUAN MATAS tienda de Tejidos, Géneros de punto y Mercería.

Rambla de la Libertad, 15 (lado del río, frente del Café Norat)

BANCA PUIG

Minali 2 Gerona

Este establecimiento que acaba de abrirse al público participa a sus numerosos y distinguidos clientes que se encargan de las siguientes operaciones:

Negociación de valores y cupones nacionales y extranjeros. Operaciones de Bolsa. Cambio de billetes y monedas de todas clases.

Cuidase también de mandar a Bélgica las Cédulas Argentinas y Uruguay para ser timbradas antes del 5 del próximo Marzo según disposición del gobierno de aquella nación.

Ha sido detenido en la carretera de San Juan de las Abadesas a Olot un paisano vecino de la primera de dichas poblaciones, que insultó de palabra a una pareja de la guardia civil que prestaba servicio de vigilancia en aquel punto.

Hotel del Centro

(Antes Fita) CIUDADANOS, 4

Este antiguo y acreditado establecimiento ha sido totalmente reformado y puesto a la altura de los mejores en su clase por su nuevo director Francisco Camps.

La casa cuenta con cincuenta habitaciones. Dos magníficos y espaciosos comedores. Salón de lectura. Precioso jarrin. Comedor de verano. Luz y timbres eléctricos en todas las habitaciones. Teléfono. Servicio a la carta y a cubiertos. Servicio especial para viajeros. Cocina francesa y española. Couches a la llegada de todos los trenes. Garage. Se habla francés e italiano.

Se ha declarado un incendio en una casa de campo denominada «Culler», del vecindario de Ruscarós, término de Campmany. Se han quemado 20 quintales de alfalfa y parte del techo del edificio. El siniestro, que ha sido casual, ha quedado pronto sofocado.

Ha fallecido el padre Esteban Sanet, provincial de los dominicos de España.

El finado contaba sesenta y tres años de edad y era natural de Olot. En paz descanse.

Centro Jurídico-Administrativo de FONT y BURCH
CORT-REAL, 4, Pral.—Gerona

Gestión de toda clase de asuntos en las oficinas públicas.

Oficina de seguros L' ABEILLE Incendios Pedrisco Acc dentes Vida

En el término de Batet ha sido encontrado el cadáver de un hombre de unos cincuenta años, que no ha podido ser identificado.

Según certificado facultativo, ha perecido a consecuencia del frío intensísimo de estos últimos días. Supónese que el infeliz ha permanecido sepultado debajo de la nieve unos tres o cuatro días.

Han pasado por la ciudad de Olot unos cuantos excursionistas, con objeto de gozar de las bellezas de aquella comarca. Salieron a la caza de jabalíes, capitaneados por el excelente tirador don Javier Bassols.

De Olot: Del lago situado en el paseo del Ferial fué extrahido por doña Carmen Martínez un niño de poca edad que tuvo la desgracia de caerse en el mismo, donde seguramente hubiera perecido, de no haber adudido en su auxilio dicha señora.

—Los fabricantes de curtidos de esta ciudad han elevado una razonada exposición a la Cámara Oficial de Comercio e Industria de esta provincia, para que solicite del Gobierno la modificación del reglamento de Bozas de Comercio.

—El Patronato de la Inmaculada y San Antonio ha inaugurado una sala de planchado, y clases de menagerie, en los cuales podrán los domingos aprender todas aquellas jóvenes que por la índole del trabajo en que están ocupadas los días laborables no les es posible asistir a centro alguno de enseñanza y prácticas domésticas.

—En París ha estado enfermo de alguna gravedad nuestro compatriota el eminente escultor don José Clará. Afortunadamente ha entrado en franca convalecencia.

En vista del temporal de nieves que ha reinado estos días, la tradicional y concurrida feria de invierno, que debía celebrarse el día 17 en Malgrat, ha sido aplazada para los días 1 y 2 del próximo Febrero.

A pesar de haber conseguido el señor Salvatella que no se le presentase candidato ministerial por Figueras, leemos en La Veu del Empordá de dicha ciudad con relación a la próxima lucha electoral, lo siguiente:

«No obstant la presentació d'un candidat conservador maurista, qual nom no se coneix encare, pro que es cosa ja segura, apoiat per tots els elements monárquics i per tots els que no militen en els partits federal i lerrouxista, podria molt bé canviar l'aspecte de la lluita i desdorar completament el triomf d'en Salvatella.»

El acaudalado y laborioso joven de esta ciudad don José M. Ferrán se ha encargado de la Banca y Casa de cambios que en Figueras tenía el difunto señor Colldecarrera.

La huelga de Agullana va siguiendo pacíficamente su curso.

Algunos fabricantes han concedido lo que deseaban los obreros, acordando pagar el modelo a 10 reales a los obreros y a 9 reales a las obreras (el mil) como a minimum.

Parece que algunos patronos persisten en su actitud de no querer conceder el aumento.

La opinión de varias personas es de que la demanda de los obreros es justa.

CLINICA Y LABORATORIO I. FIGUERAS PARES
Médico-Cirujano

Especialista en las enfermedades de los ojos, (con estudios oficiales de esta especialidad). Diploma de Honor. Análisis de todas las clases de productos patológicos, sangre, pus, orina, esputos, tumores, etc. para el descubrimiento de cualquier enfermedad. Aplicación de la electricidad en todas sus formas. Exstirpación radical del pelo o vello.

Consulta: de 3 a 5 tarde. Sábados y días festivos: de 8 a 11 y media mañana.

Calle de San Francisco, 8, 1.º (Entre el Puente de Piedra y la Plaza del Grano).—GERONA.

Locales

Ayer se celebraron en la iglesia del Mercadal solemnemente funerales en sufragio de doña Joaquina Farrés Casas, esposa de nuestro amigo el conocido comerciante don Pedro Lapedra, asistiendo a los pios sufragios numerosa concurrencia.

Reiteramos el pésame a la familia.

En los cólicos nefríticos así como en las demás enfermedades que proceden del artritisismo tales como reuma, gota, ciática, arenillas, mal de piedra, neuralgias, etc., tómesela «Piperazina doctor Grau».

El ilustre Colegio de Abogados de esta ciudad, celebró el domingo sesión en su local sito en el Palacio de Justicia para aprobar la memoria del año 1913 que leyó el señor Decano y las cuentas correspondientes ratificándose los acuerdos de la Junta de Gobierno.

Al propio tiempo se acordó dar las gracias al Ayuntamiento por haber arreglado y decorado el local con esplendidez.

MARIA RAMÍO FERRERÓS
Profesora en Partos de la Maternidad Provincial y sala de Partos del Hospital.

Calle del Progreso, 4, 2.º, 2.ª.—GERONA.

Con extraordinaria concurrencia terminaron el domingo por la tarde los ejercicios espirituales para señores que se celebraban en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús.

El Rdo. P. Francisco Ferrer, pronunció un elocuentísimo sermón.

En punto céntrico

de esta capital, se desea un local espacioso para insialar un almaen y oficinas.

Dirigirse a la Administración de este periódico.

Por la sección de Montes de la Delegación de Hacienda de esta provincia de Gerona se ordena a todos los alcaldes de todos los pueblos de dicha provincia que por todo el mes de Febrero próximo y sin prórroga alguna tengan remitida al ingeniero jefe de la sexta región de la Sección facultativa en Lérida nota detallada de los disfrutes que en cada monte separadamente necesiten utilizar durante el año forestal de 1914 a 1915, expresando al propio tiempo el destino que piensen darles, para cuyas peticiones deben tenerse en cuenta las reglas dictadas en otros años por dicha Delegación de Hacienda.

Extremamiento y sus fatales consecuencias, desaparecen completa y prontamente empleando el Caldo de Cereales «Vigor».

El gobernador civil ha conminado con las multas correspondientes a los ayuntamientos que no remitan las relaciones de las asociaciones existentes en sus respectivas localidades, dentro del término de diez días.

Para el próximo día 2 de Febrero se anuncia la boda de la señorita Francisca Sainz, hija del Jefe Provincial de Sanidad, con el pro-

pietario de Barcelona don José Martí

Por la guardia municipal fué encerrado en el calabozo un sujeto que en completo estado de embriaguez promovió un fuerte alboroto en la vía pública.

El match de foot-ball que en el campo de Marte jugaron los equipos «Gerona Sport» y «Sport Catalá» de esta ciudad, ganó este último por dos goals a uno.

El domingo por la tarde celebraron Junta general reglamentaria los jóvenes que componen el Requeté Jaimista de esta ciudad.

Se aprobaron la memoria de año 1913 presentada por el Secretario y el extracto de cuentas.

Tomáronse además algunos acuerdos para la celebración de algunos actos de propaganda para la buena marcha de la Sociedad.

A las 5 de la tarde del domingo pasado efectuóse en el Teatro Principal, el anunciado concierto de música de Cámara que dió el reputado trío de Barcelona, que como dijimos lo componen los señores don Ricardo Vives, don Mariano Perelló y don Pedro Marés.

Dichos artistas interpretaron con gran maestría las mismas piezas que ejecutaron en Berlín, París, Bruselas, Barcelona y Madrid, cosechando grandes aplausos del inteligente y distinguido público que se congregó en nuestro Coliseo, particularmente al finalizar los Trios de Beethoven Schumann y Dyorak.

Cuántos asistieron al mencionado concierto salieron altamente complacidos de haber podido recrear sus oídos con tan delicadas composiciones.

Felicitemos a nuestro distinguido amigo señor Sobrequés por proporcionarnos el gusto de hacernos sentir artistas y conciertos de gran importancia.

LA HORMIGA DE CRO Ilustración católica que se publica en Barcelona, contiene 16 páginas de información gráfica municipal y 23 páginas de lectura amena y ortodoxa con interesantes novelas encalcaes en forma encuadernable. Suscripción, diez ptas. al año. Se suscribe en todas las librerías.

Día religioso

ENERO
27
S. Juliano, mártir

SANTORAL
Martes.—Santos Juan Crisóstomo, ob. y dr.; Vitaliano, p.; Mario y Emérito, aba.

Cuarenta Horas.—En la iglesia del Seminario.

Por la mañana desde las 8 a las 11 y media, y por la tarde desde las 4 a las 6.

Apostolado de la Oración

Intención para este mes: Pedir que el Apostolado de la Oración prospere en las Escuelas y Colegios.

Miércoles.—San Julián obispo.

EL BALSAMO "TONIA"
de composición vegetal, absolutamente inofensivo, es un remedio maravilloso para la curación de las llamadas Grietas de los Pechos que tanto hacen sufrir a las mujeres que crían. Sus resultados se hacen ya patentes a la primera aplicación.

Precio del frasco 1'50 ptas.

FARMACIA COLL.—Rambla, 28. Gerona.

Calza a la medida con superioridad y perfección la Zapatería Freixas Progreso, 8 Gerona

Reumáticos
alivio inmediato y cura segura se consigue con la

Reumaticina
Jaraba y fricciones, 4 y 3 pts.

Estómago
sano, corazón contento: usad la

Digestollona
y habéretes así.

5 pesetas

Depósito general: Vinda Alsina, P. Crédito, 4.—BARCELONA
De venta: Sepúlveda 170 y demás farmacias.

Consultas médicas, contestando gratis las que se hacen por escrito, debiendo dirigirse las cartas al Director de la Clínica de especialidades, Poniente, 63, 1.º Barcelona.

MUY IMPORTANTE

Para teñir las CANAS y que sea completamente imposible conocer que estén teñidas, úsase como á tina perfección para devolver a los cabellos su verdadero color, hayan sido rubios, castaños ó negros, con toda naturalidad, el acreditado

Aceto Vegetal Majicano Perfumado
Premiado con Gran Prix, Cruces, Medallas de Oro. No es necesario usar cepillo, no tiene ni trazo, ni mancha, lo prueba el que se usa con las mismas manos, y enteramente igual que cualquier a cete de tocador. Los premios y diplomas están todos legalizados. En toda caja que no se vea la marca registrada ya indicada y la firma del autor, FRANCISCO BELTRAMI, no es legítima y esto es muy importante para el consumidor, si quiere obtener resultados garantizados. Concesionario: E. Sarrá, Ronda de San Pedro, 7, Barcelona.

Precio: 5 y 10 pesetas.—(Rechácese el que no lleve la firma del autor)

Su fama es tan universal que se vende en todas las Perfumerías y Droguerías del mundo

Telegráficas y Telefónicas

Extranjero

Paris, 26

De Méjico

Méjico.—El Gobierno participa haber obtenido una gran victoria en Avilés, Estado de Durango. Seiscientos ochenta rebeldes quedaron muertos y trescientos prisioneros, apoderándose los federales de siete trenes cargados de viveres y municiones.

Francia y España

«Excelsior» dice que los Comités internacionales van a estudiar en París y en Madrid las concesiones mutuas que es posible hacer para llegar a un acuerdo comercial franco-español.

Crimen

En un pueblecito cercano a Bayona, por antiguos resentimientos, rifieron los vecinos Miguel Elizagoyen, de veintinueve años, y Francisco Alzate, de treinta y seis años, ambos vascos.

Al regresar Alzate del mercado se enteró de que Elizagoyen había hablado mal de él y se dirigió a casa de éste.

Abrió la mujer y comenzaron a discutir, y al salir Elizagoyen, Alzate disparó contra su rival un tiro, matándole.

El muerto deja seis hijos.

Congreso socialista

Esta mañana se ha abierto en Amiens el XI Congreso del partido socialista.

Toman parte en él caracterizados socialistas.

El frío en Francia

El frío es intenso, habiendo caído grandes nevadas.

La navegación por el Sena está interrumpida.

Hay parados los obreros del muelle y miles de obreros del ramo de construcción.

La Prefectura de policía ha dispuesto la distribución de socorros, enviando con urgencia camas a los Hospitales, pues las que había están totalmente ocupadas.

La miseria es espantosa.

Madrid 26

Azorin, candidato

El Gobierno presenta la candidatura de Azorin por un distrito; pero el director general de Contribuciones don Carlos Regino Soler, se presenta enfrente, y parece que si insiste en su empeño, se le destituirá.

«La Gaceta»

Sánchez Guerra

La de hoy publica las siguientes disposiciones.

Concediendo el tratamiento de excelencia al Ayuntamiento de Barrolas (Gerona).

Desechando las proposiciones de construcción de los caminos vecinales que se mencionan, quedando sujetos los Ayuntamientos peticionarios a la penalidad que marca la ley y reglamento de caminos vecinales.

Entre ellos figuran en la provincia de Gerona, el de Estación de la Greneta a Madremaña; en la de Lérida, el de Puigvert de Lérida

al Caserio de Margall, y en la de Tarragona, el de Puente Económico sobre el río Milano, al de Montblanch y Prenitz.

Haciendo extensivos los receptos de la real orden de 15 de Enero último, no sólo a los asegurados de quintas de la Sociedad La Mutual del reemplazo de 1910, sino también a los asegurados pertenecientes a los reemplazos anteriores.

Lista de los aspirantes admitidos a las oposiciones anunciadas para proveer una plaza de profesor de término de dibujo artístico de la Escuela de Artes y Oficios de Barcelona.

Escalafón del personal de las secciones provinciales de Instrucción pública.

Resolviendo expedientes incoados en virtud de instancia solicitando exención del impuesto que grava los bienes de las personas jurídicas.

Se eximen, entre ellas, la Casa de Amparo, establecida en Villanueva y Geltrú.

Los mauristas

Ayer se inauguró el Circulo Maurista.

Se pronunciaron varios discursos, acordándose se haga propaganda por las provincias castellanas y celebrara el domingo un banquete para festejar la inauguración.

Un periódico escribe: «En un Casino aristocrático ha circulado ayer un rumor que dió origen a variados comentarios.

Se refiere a la posibilidad de que de las conversaciones que tendrá D. Alfonso con los cazadores en el coto de Doñana, y los cuales tratarán, naturalmente, de política, puede surgir una fórmula cuya consecuencia fuera que el actual Gabinete sea substituido por otro presidido por el Sr. Maura.

Los ministeriales negaban verosimilitud a este rumor.

El ex-diputado Azzati

Valencia.—Cumpliendo el exhorto de detención del ex diputado Sr. Azzati, el Juzgado de guardia expidió el auto para registrar su domicilio.

Los agentes acompañados de dos testigos, se personaron en la Redacción de «El Pueblo», donde reside el señor Azzati.

Su esposa franqueó la entrada y manifestó que su esposo había salido ayer mañana con propósito de realizar un viaje de propaganda, pero que ignoraba a donde se había dirigido.

La policía registró la casa, levantándose un acta, que suscribieron la esposa de Azzati y los dos testigos.

El ministro de la Gobernación ha manifestado que los tejedores de Béjas se muestran muy excitados por sus diferencias con los patronos.

Muerte del teniente Ramos Izquierdo

En el aeródromo de los Cuatro Vientos ha ocurrido una sensible desgracia.

El teniente Ramos Izquierdo, piloto de la Escuela de Aviación, tripulaba un aeroplano y tuvo la desgracia de que se le parase el motor, cayendo de plano y muriendo

en el acto.

El teniente maniobraba a una altura de 800 metros, y cayó en vuelo inclinado, dando vueltas en el aire.

El teniente tenía veinticuatro años, era oficial desde 1913 y era hijo del general Ramos, consejero del Tribunal Supremo de Guerra y Marina.

Los compañeros del aviador, que apreciaron la inminencia del peligro, se apresuraron a prevenirlo; pero todo fué inútil.

El golpe del aparato contra el suelo fué terrible.

El desgraciado aviador fué encontrado muerto, con la base del cráneo fracturada.

El cadáver quedó depositado en las oficinas del aeródromo.

Provincias

La mancomunidad valenciana.

Valencia.—En la Sociedad valenciana Lo Rat Penat se ha verificado la Asamblea de entidades y personalidades para tratar de la mancomunidad valenciana.

Se apuntaba la idea de que comprendiera Murcia y Albacete; pero se ha desechado, conviniéndose en invitar a las Diputaciones de Valencia, Alicante y Castellón para que se mancomunen lo más pronto posible con todos los medios que permite la ley.

Accidente ferroviario

San Sebastián.—En el ferrocarril de San Sebastián a Pamplona ocurrió un desgraciado accidente.

El tren que salió de San Sebastián a las seis, chocó con una vagoneta en que regresaban varios obreros que trabajaban en un túnel de la misma línea, donde sobrevino un desprendimiento de tierras.

El choque fué violentísimo.

El capataz de la cuadrilla, llamado Javier Aztemendi, quedó muerto en el acto, y resultaron gravemente heridos varios obreros.

El tren recogió el cadáver del capataz y a los heridos y regresó a San Sebastián, donde llegó a las once de la noche.

Uno de los heridos falleció poco después de ingresar en el hospital del pueblo de Andoain.

Otro se halla en estado gravísimo; tiene fracturadas las piernas y se desespera de salvarle.

Los obreros venían en la vagoneta, confiados en que a causa del desprendimiento de tierras no circulaban trenes.

Agresión

Tuy.—Don Jenaro Carreras, director de un periódico satírico, ha sido agredido por el joven Ignacio Jurade.

El general Aldave

Valencia.—El general Aldave, que había pasado bastantes horas tranquilo, ha vuelto a agravarse considerablemente en las primeras horas de la noche.

De Marruecos

En Tetuan

Tetuan.—A causa de las persis-

tentes lluvias y de la gran circulación de carruajes, están intranquilas las carreteras.

En la de Ceuta a Rio Martin el automóvil que traía el correo se atrancó en un bache, teniendo los viajeros que pasar la noche en Rincón de Medik, utilizando después para continuar su viaje otro vehículo.

Telegramas oficiales

El comandante general de Melilla dice que reina fuerte temporal de Levante que ha impedido que llegue el correo de Málaga.

También se ha suspendido la salida de todos los barcos.

El temporal es tan violento que ha arrastrado un coche tirado por dos caballos.

Reina tranquilidad en todo el territorio.

Los comandantes de Ceuta, Alcázar y Larache dicen también que reina tranquilidad en sus zonas.

En la primera, las lluvias dificultan las comunicaciones.

El Sr. Dato

El señor Dato fué a Gobernación donde recibió varias visitas.

También recibió a los periodistas, manifestando que don Alfonso había llegado sin novedad a Malpica, en unión del príncipe de Battenberg y los demás invitados.

Regresarán a Madrid el miércoles, y por la noche, los reyes emprenderán el viaje a Sevilla.

Después recibió varias visitas, entre ellas la de la Comisión obrera de Riotinto, que estuvo a despedirse.

También estuvo a verle el representante de la Compañía señor Valero Hervás, que se mostró muy satisfecho del laudo de la Comisión arbitral.

El Sr. Dato ha escrito una carta a los Sres. Azcárate, Sanz Escartín y Posada, expresándoles la satisfacción del Gobierno por la solución del conflicto.

Según comunica el gobernador de Huelva, los obreros están también muy satisfechos y todos han reanudado el trabajo.

Los consejeros han ofrecido al señor Dato dar toda clase de facilidades para que los obreros no tengan pretexto para provocar otro conflicto.

Después habló el señor Dato del viaje de don Alfonso a la Argentina.

Efectivamente — dijo — en diferentes ocasiones se ha hablado de este asunto.

Allí hay muchas personas que me han significado la importancia del viaje, por ser muchos y cuantiosos los intereses de los españoles que allí residen que aumentarán, estrechando los lazos en las dos naciones.

Agencia de Transportes

de

JUAN PERA

calle Sta. Eugenia, 8.—GERONA

Teléfono, número 206

Especialidad en el traslado de muebles

Facturaciones de arte de y para Barcelona a domicilio con la casa A. Serra

e hijos — Rech, 73.

Informaciones de los Vapores Pínicos,

Izquierdo y Compañía.

El Siglo XX

Son una página de oro para la industria del gas los perfeccionamientos y aplicaciones prácticas de que está siendo objeto actualmente dicha industria. No pertenecerá a la época moderna quien desconozca lo práctico, higiénico, cómodo y económico que resulta el disponer de una buena cocina u hornillo para guisar, un buen calentador automático de agua para la cocina un buen calentador para cuarto de baños y duchas, una bañera con calentador, una buena estufa y todo lo que hace referencia a la calefacción en general actualmente para este uso libre el gas de toda clase de impuestos.

Novedades continuas en el alumbrado por incandescencia. Referencias: en las oficinas fábrica de gas, calle Industria, número 4.

APROVECHARSE

Pocos días quedan de liquidación en La Canastilla de Oro. Se traslada en La Rambla de la Libertad número 8.

Preparación de señoritas para la carrera del magisterio en sus grados elemental y superior.

Exámenes en la Escuela Normal de Barcelona.

Para informes, dirigirse a la Sra. Francisca Colomer, Profesora del Grupo Escolar de Gerona.

CONSULTORIO Y CLINICA
de curación de las enfermedades de la piel y de las vías urinarias del

Dr. VILA SABATER
Antiguo alumno interno por oposición de los Hospitales, Clínico y de la Santa Cruz de Barcelona.

P. de Bell-lloch, 4, 1.ª.—Gerona

HORAS DE CONSULTA:
Días laborables de 10 a 1 y de 4 a 6.
Días festivos de 9 a 1.
Económica de 7 a 8. Gratis los pobres

Dr. F. COLL TURBAU
— MÉDICO DEL HOSPITAL —
(Servicio de Cirujía)

Premio extraordinario de la Facultad de Barcelona.—Ex-pensionado en París por el ministerio de Instrucción Pública

Cirujía general y enfermedades de la mujer

CONSULTA de 10 y media a 1 y de 4 y media. — Días festivos de 10 a 12.

Gerona, Foros, núm. 4, piso 1.ª-2.ª
(Pronto a la Administración de Correos)

BUSQUETS Y LLAPART

Ciudadanos, 5 GERONA Herrerías 6.

Banca-Bolsa - Cambio-Giros-Cupones

NOS ENCARGAMOS de mandar a Bélgica los títulos de Cédulas Argentinas y Uruguay que deben ser timbrados para antes del 5 de Marzo próximo, con arreglo a la reciente Ley de aquella nación.

PAGAMOS los cupones de Amortizable 5 por 100; Lérida a Reus 3 por 100; Huesca a Francia 4 por 100; Energía Eléctrica 5 por 100; Uruguay 3 y medio por 100; San Salvador 6 por 100, y Brasil 4 por 100, vencimiento de Febrero y los de Cédulas Argentinas 6 por 100, Serie L. de 1.ª de Marzo.

Doctor B. CARRERAS

Médico-Curista

Es médico auxiliar del Dispensario Oftalmológico del Hospital de la Santa Cruz de Barcelona.

Se abrió su gabinete de consulta en la calle de la FORSA, 4, 1.ª.

Horas de visita: de 10 y media a 1; y de 3 y media a 5.

¡OJO!

Lámparas de

minimo consumo para Limita-corrientes y Contadores

VARIOS PRECIOS

Adroher Hermanos

GRAN-VIA - GERONA

El dolor de cabeza

Desaparece en cinco minutos con la HEMICRANTINA DEL DOCTOR CALDEIRO

La Hemicrantina es potente y eficaz, no solo con los casos de jaquecas rebeldes, sino en la cefalalgia de etiología determinada, en las neuralgias o frígidas, en las migrañas, intercostales, arébricas, en las gastralgias, los Rumatismos articulares, la Dispepsia, la Disfagia de los tuberculosos, Dismenorreas, los retortijones uterinos, la Zona, etc. Es recomendada por toda la clase médica. Se vende en todas las farmacias y el autor la vende por 250 pesetas caja - AVENIDA DEL SOL 9 - MADRID.

Chocolate de la Trapa

LOS RELIGIOSOS CISTERCIENSES TRAPENSES
FABRICADO POR
VULGO
de San Isidro en Venta de San José

Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián. Cajas de merced de 3 pesetas, con 24 raciones. Descuentos desde 50 pesetas. Por los abonos, desde 100 pesetas hasta el máximo. Se fabrica con leche, sin ella y a la vez. No se cobra nada el envío. Se hacen cajas de exportación de 60 pesetas. Al detall: Pineda, s/n, Madrid.

Gráfico Legitimista La Voz de la Tradición

Semana que circula profusamente por España y América, a donde llega por las oficinas de la Compañía Tradicionista.
Dura pero nunca constata de **Treinta y seis páginas** de información gráfica y bíblica la obra de excelencia cultural.
La suscripción costará 5 pesetas semestre (pago adelantado) - Los números sueltos se venderán a 20 céntimos.
Oficinas de Redacción y Administración
Baños Nuevos, 16, pral. - Barcelona

NOTA - Cuentos en sus tiradas ahora, satisfaciendo un semestre, recibirán gratificación de 100 pesetas por tirada.

FUNERARIA DE **Francisco de A. Matías**
La Neotafia
CORT-REAL, 18.-GERONA.
Se encarga con esmero de avisar para Médicos, entierros, funerales, traslado de restos a todas partes.
No hay quien pueda competir con sus precios actuales.
No haré de ciertas recomendaciones a otra casa.
Llamad directamente a **La Neotafia**

OBREROS
Iltén en FIGOLS LAS MINAS.
Se da trabajo en las minas de carbón, pagando buenos jornales. Informes: Carbones de Berga, S. A. Rambla Cataluña, 29. Barcelona.

GRAN ZAPATERIA ALVAREZ
de **Fernando Freixas**
GRANDES NOVEDADES para señoras y caballeros
Surtido extraordinario de calzado de todas clases y precios. - Pielés elegantísimas para la confección a la medida.
- ULTIMA MODA. - Color encarnado
No comprar sin visitar este acreditado establecimiento
PROGRESO, 8 - GERONA

EL NORTE Diario Catalán-Monárquico
Redacción y Administración: Subida de Sto. Domingo, núm. 10
GERONA
Precios de suscripción:
4 pesetas trimestre.
Por anualidades enteras y artículos sueltos, 15 pesetas.
Número suelto 5 céntimos.
Toda la correspondencia al Director.
No se devuelven los originales.

Fumadores!
Premiado en la Exposición Universal de París en 1909 y en la de Barcelona en 1888
ES EL MEJOR PAPEL
HORARIO DE FERROCARRILES
MES DE OCTUBRE

Ferrocarril de M. Z. A. - R.C. Líneas Barcelona - Francia

	Mixt.	Cort. Lig.	Merc.	Lujo Merc.	Mixt. Corr.	Lig. Exp.
Sal. Barcelona	5:00	7:38	10:00	12:22	15:23	17:45
Lleg. Empalme	7:44	9:53	11:29	12:45	15:08	16:41
" Girona	8:51	10:45	12:03	16:01	16:15	17:48
Sal. Girona	5:45	9:01	11:19	12:07	16:38	17:58
Lleg. Flassá	6:14	9:30	12:06	12:26	17:08	18:29
" Figueras	7:37	10:28	14:10	13:02	18:03	18:29
" Cerbere	9:05	12:03	16:38	13:48	19:49	21:10
Empalme-Lleida de Barcelona por el litoral	7:19	10:15	15:58	18:34	20:04	
Lig. Exp. Corr. Merc.	Lig. Merc.	Corr.	Lujo Mixt.	Mixt.		
Sal. Port bou	4:10	4:30	5:22	9:09	12:48	16:00
Lleg. Figueras	4:41	5:17	7:02	10:35	13:39	16:32
" Flassá	5:15	6:11	8:05	12:13	14:44	17:09
" Girona	5:38	6:48	10:29	13:13	15:23	17:29
Sal. Girona	5:15	5:44	6:55	11:30	15:35	17:32
Lleg. Empalms	6:01	6:17	6:49	12:19	16:36	18:05
" Barcelona	8:47	7:53	10:30	14:44	18:02	19:32
Empalme-Salen para Barcelona por el litoral	6:19	8:09	12:44	16:48	20:10	
Gerona-Salen tres mercancías	7:53	llega Empalms	9:50	(excepto domingos)		

Ferrocarril de Flassá a Palamós

Salen de Flassá	6:29	9:50	*12:50	15:25	18:45
Llegan a Palamós	8:48	12:03	15:07	17:45	21:00
Salen de Palamós	2:45	7:00	*9:00	12:15	14:40
Llegan a Flassá	5:00	8:15	11:20	14:30	15:55
* Solo los domingos					

Ferrocarril de Gerona a San Feliu de Guixols

Salen de Gerona	7:20	9:25	*12:15	15:55	18:35	**21:10
Llegan a S. Feliu	9:15	11:15	14:05	17:50	19:50	22:40
* Lunes, jueves y sábados (julio y agosto, diario.)						
** Miércoles, jueves y domingos de julio y agosto.						
Salen de S. Feliu	3:45	6:40	*9:45	13:20	15:15	**18:30
Llezan a Gerona	5:30	8:35	10:40	15:10	17:10	19:55
* Lunes, jueves y sábados ** Julio y Agosto diario.						

FERROCARRIL DE GERONA A OLOT

Salen de Olot	2:45	5:18	11:42	14:38	17:29
Llegan a Gerona	5:13	8:22	14:31	17:04	20:24
Salen de Gerona	5:40	9:42	15:25	18:15	
Llegan a Olot	8:41	12:08	15:27	20:43	

FUMADORES:
Si queréis conservar vuestra salud **PAPEL JORDÁ** pedid siempre el acreditado

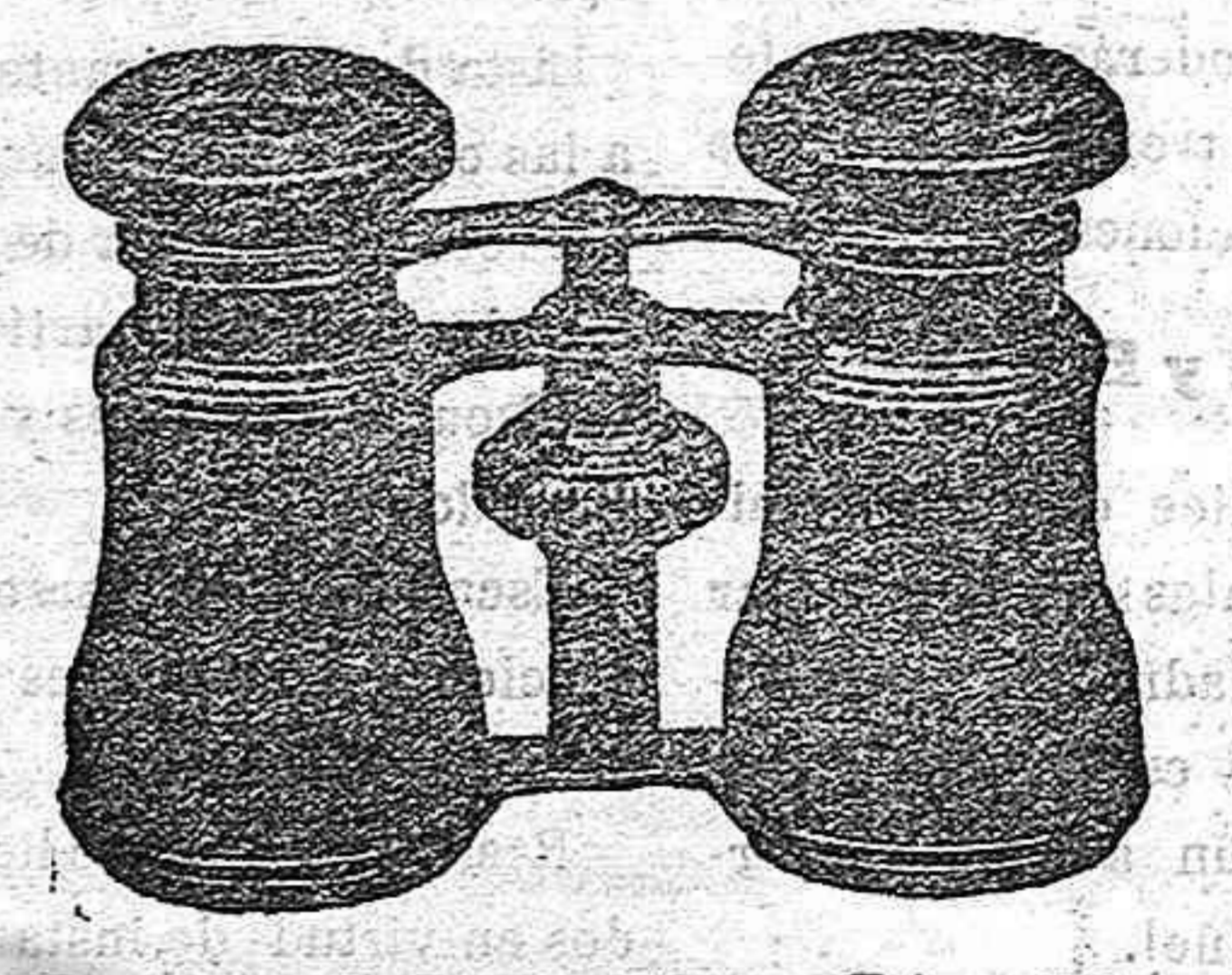
PARA PAGO DE SUSCRIPCIONES
GERONA - Librerías del Carmen, Matos Collidormont del Comercio Ciudadanos, 20 y de D. Francisco Casas de la Selva - Don Inocencio Casá.
OLOT - Juventud Tradicionalista, La Bodega - D. José M.ª de Mir, Notario.
FIGUERAS - D. J. Masdevall, Llibreria, Rambla, 10 y 12.
BELLVÍS - Patronato Obrero Tradicionalista y Circular de Católicos.
S. Feliu de Pallaresa - Don Representante, Pina 11, 1.ª
se admiten esquelos hasta las doce de la noche
Información completa :: Corresponsales en las principales poblaciones de España y del Extranjero.

Jarabe de fosfato de cal gelatinoso - VIVAS
APROBADO Y RECOMENDADO POR LA ACADEMIA MEDICO-FARMACEUTICA DE BARCELONA Y PREMIADO EN LAS EXPOSICIONES DE MADRID Y BARCELONA.
Útil en el raquitismo, enfermedades de los huesos y puede substituir con ventaja al Aceite de Hígado de Escualo, en caso de intolerancia estomacal.
De venta EN LA FARMACIA DEL DR. VIVAS
Cort-real, núm. 17. - GERONA. - Teléfono, núm. 65.

Imprenta y Librería del Carmen
Calle de Ciudadanos, 20. - GERONA.
Impresión Comercial - Tarjetas de visita - Esquelos - Recordatorios - Carnets de Injo, etc.
Libros de texto - Obras religiosas - Resúmenes y sobras.
Gran surtido en postales - Objetos de escritorio - Artículos para regalo

Armería de Francisco Camps

Gran surtido de armas de todas clases y sistemas. Especialidad en pistolas Browning y revolvers de las más acreditadas marcas. - Precios reducidos.
Flechas, carachos, y toda clase de municiones.
Nuevo aparato corta-callos marca KORA, el mejor del mundo.
SE VENDE AQUI.
Platería, núm. 22, Gerona



Sección de Optica
Establecimiento de **D. Manuel Pujeada, sucesor de J BONET**
Consecuencia de largos estudios y detenida práctica, esta Casa, sin perdonar medio, ha instalado en su propio comercio la dicha SECCIÓN DE OPTICA con todos sus aparatos y accesorios, que le permiten desde luego asegurar a sus numerosos y distinguidos clientes una extraordinaria exactitud en la selección en los cristales.
Armámet para lentes y gafas en acero níquelado, níquel puro, dorado fino, chapadas oro y oro macizo. - Lentes y gafas de todos colores para vistas delicadas o enfermas. - Lupas. - Termómetros atmosféricos, clínicos y químicos. - Barómetros. - Gemelos teatro, campo y montaña. - Gemelos primáticos de marcas acreditadas. - Cristales Ingleses, Roca y Combinados.
Las fórmulas de los Srs. Médicos oculistas se despachan en el acto.
Pídase el catálogo especial que se da gratis.
Rambla de la Libertad, 39. - GERONA
PRECIOS ECONOMICOS

M. Z. A.
RELOJ DE PRECISION
Reconocido como uno de los mejores relojes y en uso por los empleados de los ferrocarriles españoles para el exacto servicio de los trenes.
FABRICA DE RELOJES DE CARLOS COPPEL
Fuencarral, núm. 27, Madrid.
Pídanse precios - Venir a por mayor y menor.

CRTESA
REPTORA
ORTESA
CORTESA
para CORTESAS y FERTILIZANTES de mayor eficacia y acción. Los AMERICANOS de Vinos, frutas, etc. Los propietarios de cultivos, etc. etc.